



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

---

Kraków, dnia 31 lipca 2012 r.

Poz. 3800

### UCHWAŁA NR XXIX/216/12 RADY MIEJSKIEJ W ZATORZE

z dnia 6 lipca 2012 r.

#### w sprawie dokonania zmian budżetu i uchwały budżetowej Gminy Zator na 2012 rok

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz.U. Nr 142 z 2001r. poz. 1591 ze zmianami); art. 89, art. 211 i art. 212 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157 poz. 1240 ze zm.), **Rada Miejska w Zatorze uchwala:**

**§ 1. 1.** Zwiększyć plan dochodów – jak Tabela Nr 1

2. Po dokonanych zmianach budżet Gminy wynosi:

DOCHODY 35 046 825,38 zł.

WYDATKI 39 932 131,38 zł.

**§ 2.** Zmienia się § 3 Uchwały Budżetowej Gminy Zator na 2012r. Nr XX/132/11 z dnia 20 grudnia 2011 r., który otrzymuje brzmienie:

1. Różnica między dochodami i wydatkami stanowi planowany deficyt budżetu w kwocie 4 885 306,00 zł, który zostanie pokryty przychodami pochodzącymi z:

1) zaciąganych pożyczek na wyprzedzające finansowanie w kwocie 1 387 474,00 zł,

2) wpływów ze sprzedaży emitowanych papierów wartościowych (emisji obligacji komunalnych) w kwocie 3 497 832,00 zł.

2. Ustala się przychody budżetu w łącznej kwocie 7 559 922,00 zł i rozchody budżetu w kwocie 2 674 616,00 zł;

3. Ustala się limit zobowiązań z tytułu:

1) zaciąganych pożyczek na wyprzedzające finansowanie na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu w kwocie 1 387 474,00 zł,

2) emisji papierów wartościowych (obligacji komunalnych) w kwocie 4.500.000,00 zł, z czego:

a) na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu w kwocie 3 497 832,00 zł,

b) na pokrycie zobowiązań planowanych w rozchodach budżetu 1 002 168,00 zł.

4. Upoważnia się Burmistrza Zatora do zaciągania zobowiązań w kwotach określonych w ust. 3, z których obciążenia w okresie ich spłaty nie mogą przekroczyć wielkości długu i kosztów obsługi długu ustalonych w Wieloletniej Prognozie Finansowej Gminy Zator w części określającej Wieloletnią Prognozę Długu

– zgodnie z Tabelą Nr 2.

**§ 3.** Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Zatora.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Przewodniczący Rady Miejskiej w Zatorze  
**dr inż. Stanisław Orlicki**

**Załącznik Nr 1**  
do Uchwały Nr XXIX/216/12  
Rady Miejskiej w Zatorze  
z dnia 6 lipca 2012 r.

Zwiększenia w planie wydatków

Lp.	Dział	Rozdział	Treść	Zwiększenia
1	600		<b>Transport i łączność</b>	<b>559 363,00</b>
		60078	Usuwanie skutków klęsk żywiołowych	559 363,00
			wydatki majątkowe:	559 363,00
			1) Inwestycje i zakupy inwestycyjne - odbudowa dróg po powodzi z maja 2010 roku	559 363,00

Przewodniczący Rady Miejskiej w Zatorze  
**dr inż. Stanisław Orlicki**

**Załącznik Nr 2**  
do Uchwały Nr XXIX/216/12  
Rady Miejskiej w Zatorze  
z dnia 6 lipca 2012 r.

### Zestawienie przychodów i rozchodów budżetu

<b>1. Dochody</b>	<b>35 046 825,38</b>
<b>2. Wydatki</b>	<b>39 932 131,38</b>
3. Deficyt	-4 885 306,00
<b>Razem przychody</b>	<b>7 559 922,00</b>
w tym:	
a) emisja obligacji	4 500 000,00
b) pożyczka na wyprzedzające finansowanie z BGK	1 387 474,00
c) wolne środki	1 672 448,00
<b>Razem rozchody</b>	<b>2 674 616,00</b>
w tym:	
a) pożyczka na wyprzedzające finansowanie z BGK	1 174 616,00
a) wykup obligacji serii A4, A5 i A6	1 500 000,00

D+P	42 606 747,38
W+R	42 606 747,38
Różnica	0,00

Przewodniczący Rady Miejskiej w Zatorze  
**dr inż. Stanisław Orlicki**

**Załącznik Nr 3**  
do Uchwały Nr XXIX/216/12  
Rady Miejskiej w Zatorze  
z dnia 6 lipca 2012 r.

**Plan wydatków majątkowych budżetu Gminy Zator na 2012r**

Lp.	Dział	Rozdz.	Nazwa - Treść	Kwota
1	150		<b>Przetwórstwo przemysłowe</b>	<b>9 609 785</b>
		15011	Rozwój przedsiębiorczości	9 609 785
			w tym:	
			I etap budowy kompleksowego uzbrojenia terenów pod SAG Małopolski Zachodniej - Gmina Zator w ramach dofinansowania z programu MRPO	3 400 000
			Podniesienie atrakcyjności inwestycyjnej Gminy Zator poprzez dozbrojenie terenów obecnej Strefy Aktywności Gospodarczej - II etap w ramach MRPO działanie 4.3.B	2 500 000
			budowa Centrum Aktywizacji Zawodowej w ramach zad.pn.„Dolina Karpia – szansa na przyszłość. Partnerski Program Aktywizacji Społeczno – Gospodarczej i Promocji Przedsiębiorczości realizowany poprzez zastosowanie komplementarnych instrumentów pobudzających regionalny rynek pracy, wzmocnienie podmiotów gospodarczych oraz wykorzystanie lokalnych produktów w celu poprawy jakości życia na obszarach wiejskich” w ramach Szwajcarsko - Polskiego Programu Współpracy	1 710 800
			udziały do Sp-ki z o.o. "ZAR" w Zatorze	50 000
			zakup gruntów	1 948 985
2	400		<b>Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę</b>	<b>12 500</b>
		40002	Dostarczanie wody	12 500
			w tym:	
			Opracowanie kompletnej dokumentacji technicznej i budowlanej przebudowy istniejącego, bądź budowy nowego ujęcia wody pitnej wraz ze Stacją Uzdatniania Wody, dla powstającej w Zatorze Strefy Aktywności Gospodarczej Małopolski Zachodniej"- Program Operacyjny Innowacyjna Gospodarka	12 500

Lp.	Dział	Rozdz.	Nazwa - Treść	Kwota
<b>3</b>	<b>600</b>		<b>Transport i łączność</b>	<b>3 153 907</b>
		60013	Drogi publiczne wojewódzkie	15 000
			w tym:	
			wykonanie dokumentacji projektowej odcinka chodnika w ciągu drogi wojewódzkiej nr 781 w Podolszu, o długości ok. 130 mb - (pomoc rzeczowa)	15 000
		60014	Drogi publiczne powiatowe	425 000
			w tym:	
			pomoc finansowa dla Powiatu Oświęcimskiego na rozbudowę drogi powiatowej Nr 1812K - ul. Bugajska w Zatorze	425 000
		60016	Drogi publiczne gminne	470 985
			w tym:	
			1. <i>Projekty:</i>	220 985
			w tym:	
			Palczowice: przygotowanie dokumentacji projektowej drogi między drogami gminnymi (obok P.Przejcowskich) w tym FS Palczowice 12.683,00 zł.	12 683
			budowa dróg na terenie ograniczonym ulicami: J.Słowackiego, L.Palimąki, M.Kopernika, Bugajskiej	23 590
			projekt ul.Blich w Zatorze	50 000
			droga od ul.Kolejowej w Zatorze w dół do państwa Grodeckich w tym: środki os.Podlipki 9.500 zł.	9 760
			budowa obwodnicy m. Zator jako drogi gminnej o parametrach drogi klasy G na odcinku od DK nr 44 do m. Podolsze	45 000
			koncepcja i projekt dróg Morysina II z mediami	42 870
			odwodnienie ul Gimnazjalnej w Podolszu	7 530
			przebudowa ul. Parkowej w Zatorze	6 344
			ul. A.Mickiewicza w Zatorze	8 208
			droga w Graboszycach	15 000
			2. <i>Wykonanie:</i>	250 000
			w tym:	
			połączenie drogi DL-5 z DK-44	250 000
	60078		Usuwanie skutków klęsk żywiołowych	2 242 922
			w tym:	
			odbudowa dróg po powodzi z maja 2010 roku	2 242 922
<b>4</b>	<b>700</b>		<b>Gospodarka mieszkaniowa</b>	<b>526 045</b>
		70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	526 045

Lp.	Dział	Rozdz.	Nazwa - Treść	Kwota
			w tym:	
			kontynuacja przebudowy poddasza szkoły w Łowiczkach w tym FS Łowiczki 10.000,00 zł.	90 000
			wykonanie ogrodzenia pacu zabaw przy SP w Łowiczkach w tym FS Łowiczki 4.000,00 zł.	4 000
			odnowa wielofunkcyjnego obiektu - byłego sądu grodzkiego w ramach programu rewitalizacji zabytkowego układu urbanistycznego Zatora w ramach PO RYBY	400 000
			wykonanie odwodnienia "Podjarek" w Podolszu w ramach PO RYBY w tym FS Podolsze 11.000,00 zł.	11 000
			zakup gruntów	21 045
5	710		<b>Działalność usługowa</b>	<b>9 000</b>
		71035	Cmentarze	9 000
			w tym:	
			cd. przebudowy ogrodzenia na cmentarzu komunalnym w Zatorze	9 000
6	754		<b>Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa</b>	<b>700 000</b>
		75412	Ochotnicze straże pożarne	700 000
			w tym:	
			Przebudowa i wyposażenie budynku pełniącego funkcje społeczno - kulturalne w miejscowości Zator w ramach PROW	700 000
7	801		<b>Oświata i wychowanie</b>	<b>20 000</b>
		80110	Gimnazja	20 000
			w tym:	
			utworzenie placu zabaw przy ZSO w Podolszu	20 000
8	851		<b>Ochrona zdrowia</b>	<b>16 000</b>
		85154	Przeciwdziałanie alkoholizmowi	16 000
			w tym:	
			system monitoringu - program "Bezpieczeństwo wspólna sprawa"	16 000
9	900		<b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>	<b>2 007 284</b>
		90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód	1 994 284
			w tym:	
			1. Dokumentacje :	11 900
			w tym:	
			rejon ul. Kopernika do ul. J. Słowackiego	11 900
			2. Realizacja:	1 982 384
			w tym:	



Lp.	Dział	Rozdz.	Nazwa - Treść	Kwota
			I etap budowy kolektora głównego wraz z siecią kanalizacji sanitarnej dla wsi Graboszyce, Gmina Zator - zadanie współfinansowane w ramach PROW	1 202 317
			Budowa sieci kanalizacji sanitarnej we wsiach Grodzisko, Graboszyce, Rudze i Trzebieńczyce, Gmina Zator w ramach PROW	550 000
			inne prace przyłączeniowe	50 067
			udziały do Sp-ki "Oczyszczalnia"	160 000
			udziały do ZGK Sp-ki z o.o. z siedzibą w Zatorze	20 000
		90015	Oświetlenie ulic, placów i dróg	13 000
			w tym:	
			projekt oświetlenia ul. Wiejskiej w Zatorze	5 000
			projekt oświetlenia ul. Jasnej i Krętej w Podolszu w tym FS Podolsze 8.000,00 zł.	8 000
<b>10</b>	<b>921</b>		<b>Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego</b>	<b>758 088</b>
		92109	Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby	758 088
			w tym:	
			I etap zad.pn."Podniesienie poziomu cywilizacyjnego obszarów wiejskich Gminy Zator poprzez rozbudowę wielofunkcyjnych obiektów w Palczowicach i Rudzach - zad.współfinansowane w ramach MRPO w tym FS Rudze 7.609,00 zł.	758 088
<b>11</b>	<b>926</b>		<b>Kultura fizyczna</b>	<b>1 800 000</b>
		92601	Obiekty sportowe	1 800 000
			w tym:	
			Moje boisko - Orlik 2012	1 800 000
			Razem wydatki majątkowe	18 612 609
<b>12</b>	<b>758</b>		<b>Różne rozliczenia</b>	<b>200 000</b>
		75818	Rezerwy ogólne i celowe	200 000
			w tym:	
			rezerwa inwestycyjna	200 000
			<b>OGÓŁEM WYDATKI MAJĄTKOWE</b>	<b>18 812 609</b>

Przewodniczący Rady Miejskiej w Zatorze  
dr inż. Stanisław Orlicki